

برخی از واژگان و گزاره های عربی تتوین دار که به اشتباه در زبان پارسی استفاده میشوند

الف	ابتدائاً	ابدا	اتفاقا	احتراما	احتمالا	احيانا
	اخلاقا	اخيرا	اساسا	اسما	اشتياها	اصالتا
	اصطلاحا	اصلا	اصولا	اقلا	اکثرا	الزما
	انصافا	اولا				
ب	بعدا	بعضا				
پ						
ت	ترجیحا	تشابها	تصادفا	تعمدا	تماما	
ث	ثالثا	ثانیا				
ج	جدا	جدیدا	جسارتا	جمعا		
چ						
ح	حتما	حدودا	حسابا	حضورا	حقیقتا	
خ	خامسا	خصوصا	خواهشا			
د	دقیقا	دوما				
ذ	ذاتا					
ر	رابعا	راسا	رسما			
ز						
ژ						
س	سابقا	سابقا	سادسا	سامعا	سریعا	سمعا
ش	شباها	شخصا	شدیدا	شرافتا	شرعا	شفاها
ص	صراحتا	صرفا				
ض	ضمنا					
ط	طاعتا	طبعا				
ظ	ظاهرا					
ع	عجالتا	عرفا	عقلا	علنا	عمدتا	عملا
	عموما	عمیقا				
غ	غالبا	غفلتا				
ف	فرضا	فعلا	فورا			
ق	قاعدتا	قانونا	قبلا	قطعا	قویا	
ک	کاملا	کتبا	کلا			
گ	گاها					
ل	لزوما	لطفا	لسانا			
م	مقابلا	مثلا	مجددا	مجموعا	مخصوصا	مستقیما
	مطلقا	مطمئنا	معمولا	منطقا	موقتا	
ن	ناچارا	نتیجتا	نسبتا	نوعا	نهایتا	
و	واقعا	وجدانا				
ه						
ی	یقینا					